

Avis aux personnes débarquant aux frontières

Nous avons le regret de devoir nous saisir des produits végétaux et animaux en votre possession. Il est interdit de les introduire sur le territoire américain car ils sont susceptibles de véhiculer des parasites ou des maladies. Les articles faisant l'objet de cette restriction comprennent la viande, les fruits, les légumes, les plantes, la terre et les produits d'origine végétale ou animale.

Les maladies et les parasites véhiculés par les végétaux et les animaux risquent d'être nuisibles aux cultures et au bétail américains. Certains de ces organismes provoquent des maladies hautement contagieuses chez les animaux, lesquelles peuvent

avoir des répercussions économiques graves pour les éleveurs de bétail et entraîner une chute de la production, se traduisant par une montée des cours de la viande et des produits laitiers. D'autres parasites peuvent causer des dommages matériels en abîmant les pelouses, les plantes ornementales, les arbres voire les habitations.

Les articles saisis sont détruits avec précaution dans des établissements prévus à cet effet par le U.S. Department of Agriculture ou USDA (ministère de l'agriculture américain). Pour de plus amples informations, consultez le site web d'APHIS (Service d'inspection sanitaire des animaux et végétaux), à www.aphis.usda.gov, ou appelez le 1-866-SAFEGUARD. Pour toute question, envoyez un courrier à APHIS Plant Protection and Quarantine Port Operations Staff, 4700 River Road, Unit 60, Riverdale, MD, 20737, USA.



L'USDA interdit toute discrimination au sein de ses programmes et activités, qu'elle soit fondée sur la race, la couleur, la nationalité, le sexe, la religion, l'âge, le handicap, les convictions politiques, l'orientation sexuelle ou l'état civil (toutes ces raisons ne s'appliquent pas à tous les programmes). Les personnes handicapées nécessitant d'autres moyens de communication pour obtenir les informations relatives aux programmes (Braille, publications en gros caractères, audiocassettes, etc.) devront contacter le centre TARGET de l'USDA au (202) 720-2600 (message vocal et appareil de télécommunication pour malentendants).

Pour toute plainte signalant un cas de discrimination, envoyez un courrier à USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, USA, ou appelez le (202) 720-5964 (message vocal et appareil de télécommunication pour malentendants). L'USDA adhère à la loi américaine de l'égalité devant l'emploi.